

HOUSE OF COMMONS

Wednesday, July 14, 1976

The House met at 2 p.m.

GOVERNMENT ORDERS

[English]

CRIMINAL CODE

MEASURES RESPECTING PUNISHMENT FOR MURDER AND OTHER SERIOUS OFFENCES

The House resumed, from Tuesday, July 13, consideration of the motion of Mr. Allmand that Bill C-84 to amend the Criminal Code in relation to the punishment for murder and certain other serious offences, be read the third time and do pass, and the amendment thereto of Mr. Condon.

● (1410)

Mr. Speaker: Pursuant to order made Friday, July 9, 1976, the House will now proceed to the taking of the deferred division of Bill C-84, an act to amend the Criminal Code in relation to the punishment for murder and certain other serious offences and the deferred division on the motion in amendment thereto of the hon. member for Middlesex-London-Lambton (Mr. Condon).

Before doing so, perhaps I could inform hon. members that, through an error in the Printing Bureau, some text was omitted from the last page of yesterday's *English Hansard*. The French text is complete. The members concerned in respect of the omission from the English text have been supplied with photo copies of the text that has been omitted. A complete corrected page will be printed in today's *Hansard*.

* * *

HOUSE OF COMMONS

PRESENCE IN SPEAKER'S GALLERY OF HON. KENZO KONO, PRESIDENT OF THE JAPANESE HOUSE OF COUNCILLORS

Mr. Speaker: Order, please. Before proceeding with the deferred division I wonder if I might ask hon. members to join with me in recognizing the presence in our gallery of an extremely distinguished visitor who, I might add, in his official capacity as President of the House of Councillors of the Diet of Japan, had occasion one year ago to cast a deciding ballot with respect to a tie.

Some hon. Members: Hear, hear!

Mr. Speaker: The Hon. Kenzo Kono, President of the House of Councillors of the Diet of Japan, and Mrs. Kono

are here on this occasion in Mr. Kono's capacity as the leader and President of the Japanese Olympic delegation.

Some hon. Members: Hear, hear!

* * *

CRIMINAL CODE

MEASURES RESPECTING PUNISHMENT FOR MURDER AND OTHER SERIOUS OFFENCES

The House resumed consideration of the motion of Mr. Allmand that Bill C-84, to amend the Criminal Code in relation to the punishment for murder and certain other serious offences, be read the third time and do pass, and the amendment thereto of Mr. Condon.

Mr. Speaker: The question will be first upon the amendment of the hon. member for Middlesex-London-Lambton (Mr. Condon). Call in the members.

Before the taking of the Vote:

● (1430)

Mr. Speaker: The question for deferred division at this time, pursuant to an order made on Friday, July 9, 1976, is on the motion of Mr. Allmand and on the amendment of Mr. Condon. In accordance with the practice throughout the deliberations on this bill we will take the votes by row on each side of the House.

The House divided on the amendment (Mr. Condon), which was negated on the following division:

(Division No. 152)

YEAS Messrs.

Allard	Dionne	Howie
Andre	(Kamouraska)	Huntington
(Calgary Centre)	Douglas	Hurlburt
Balfour	(Bruce-Grey)	Jarvis
Bawden	Ellis	Jelinek
Beaudoin	Elzinga	Jones
Brisco	Epp	Kempling
Cadieu	Fortin	Knowles
Caouette	Fraser	(Norfolk-Haldimand)
(Villeneuve)	Friesen	Korchinski
Caouette	Gauthier	Lambert
(Témiscamingue)	(Roberval)	(Bellechasse)
Clarke	Halliday	Lambert
(Vancouver Quadra)	Hamilton	(Edmonton West)
Coates	(Qu'Appelle-Moose	La Salle
Condon	Mountain)	Lavoie
Cossitt	Hamilton	Lawrence
Crouse	(Swift Current-	MacKay
Darling	Maple Creek)	MacLean
Dick	Hargrave	Malone
Diefenbaker	Holt (Mrs.)	Marshall
Dinsdale	Horner	Masniuk